

Wide-Conversion Lens

# VCL-0637H/R0737

## Operation Manual

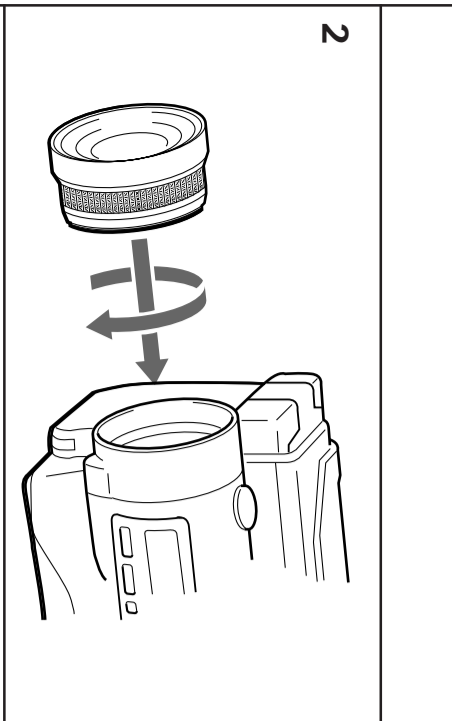
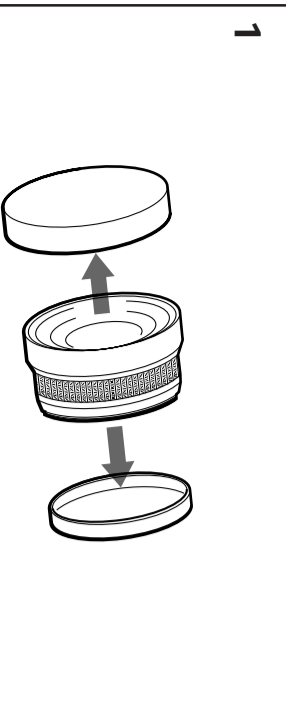
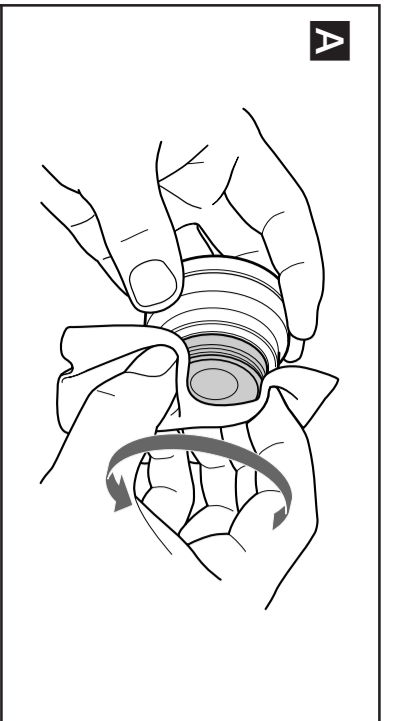
## Mode d'emploi

## Manual de instrucciones

## Anleitung

## Gebruiksaanwijzing

© 1994 by Sony Corporation Printed in Japan



## B



Before using this lens, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

The Sony VCL-0637H/R0737 wide-conversion lenses are designed for use with the Sony video camera recorder whose filter is 37 mm in diameter. The lens increases the focal length of the zoom lens by 0,6 (VCL-0637H)/0,7 (VCL-R0737) times and allows a wider view. Attachment of this lens to the video camera recorder has no effect on light transmission nor on the sharpness of focus.

## Notes on use

- Avoid rough handling or mechanical shock to the video camera recorder, especially when the lens is attached.
- When using the wide-conversion lens at a wide-angle position, the corners of the screen may darken. In this case, change the zooming magnification to a better position.
- Avoid keeping the lens in a very humid place for a long period of time to prevent mold.
- Take the conversion lens off when transporting.
- Caution for detachment of the MC protector** ⓘ To take off the MC protector attached to the conversion lens, put a soft cloth over the MC protector and screw it off.

## Attachment

The screw thread of this lens is 37 mm in diameter. When the lens hood of the video camera recorder is detachable, first remove the lens hood.

- Remove the caps of wide-conversion lens.
- Attach the wide-conversion lens firmly to the lens of the video camera recorder.

## Focusing

- Focus with the video camera recorder's focus ring by watching the viewfinder or TV screen.
- Keep the T side of the power zoom button pressed to focus the subject in the lens' telephoto position. If you press the W side and focus the subject in the wide-angle position, you may not be able to get perfect focus during subsequent zooming operation.

## Specifications

Lens power

VCL-0637H: 0.6 VCL-R0737: 0.7

Screw thread for video camera recorder

M37 x 0.75

Lens structure

VCL-0637H: 3 groups, 3 elements

VCL-R0737: 2 groups, 2 elements

Dimensions

VCL-0637H: Maximum diameter Approx.

61.4 mm (2 7/16 in.)

Length Approx. 39 mm (1 9/16 in.)

VCL-R0737: Maximum diameter Approx.

45 mm (1 13/16 in.)

Length Approx. 27 mm (1 1/8 in.)

Mass (excluding the caps)

VCL-0637H: Approx. 90 g (3.2 oz)

VCL-R0737: Approx. 50 g (1.8 oz)

Accessories supplied

Lens caps (2) (for the front and back of the lens),

Carrying case (1), Operation manual (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

**B** This mark indicates that this product is a genuine product related to our Smm video equipment. When purchasing Smm video equipment provided with this mark, we recommend that you purchase related Smm video products provided with the same mark or products provided with our logo-type mark.

Avant d'utiliser cet objectif, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver pour toute référence ultérieure.

Les objectifs de conversion grand angle Sony VCL-0637H/R0737 ont été conçus pour les caméscopes Sony avec un pas de vis de filtre de 37 mm de diamètre. L'objectif augmente la longueur focale du zoom de 0,6 fois(VCL-0637H) et de 0,7 fois (VCL-R0737) et permet également de rapprocher les sujets. Le fait de fixer cet objectif sur le caméscope n'a aucun effet sur la transmission de la lumière, ni sur la mise au point.

### Remarques sur l'utilisation

- Évitez des manipulations brusques ou des chocs mécaniques du caméscope, en particulier lorsque l'objectif est en place.
- Quand vous utilisez l'objectif de conversion grand angle à la position grand angle, les coins de l'écran risquent d'être sombres. Dans ce cas, changez le zoom pour obtenir une meilleure image.
- Évitez de laisser l'objectif pendant longtemps dans en endroit très humide car il risque de moisir.
- Lors du transport du caméscope, enlever l'objectif.
- Mise en garde pour la dépose du protecteur MC** ⓘ Pour retirer le protecteur MC attaché au convertisseur d'objectif, placez un chiffon doux sur le protecteur MC et dévisez-le.

## Fixation

Le pas de vis de cet objectif fait 37 mm de diamètre. Si le pare-soleil du caméscope est amovible, ôtez-le.

**1** Otez les capuchons de l'objectif de conversion grand angle

**2** Fixez fermement l'objectif de conversion grand angle sur l'objectif du caméscope.

## Mise au point

- Faites la mise au point avec la bague de mise au point du caméscope en regardant dans le viseur ou sur un écran de contrôle.
- Tenez le côté T de la commande du zoom enfoncée pour faire la mise au point sur le sujet en position téléphoto. Si vous appuyez sur le côté W pour faire la mise au point en position grand angle, la mise au point risque d'être incorrecte en cas de zoom avant.

## Spécifications

Puissance de l'objectif

VCL-0637H: 0,6 VCL-R0737: 0,7

Pas de vis pour le caméscope

M37 x 0,75

Structure de l'objectif

VCL-0637H: 3 groupes, 3 éléments

VCL-R0737: 2 groupes, 2 éléments

Dimensions

VCL-0637H: Diamètre maximum Environ 61,4 mm

(2 7/16 po.), Longueur Environ 39 mm

(1 9/16 po.)

VCL-R0737: Diamètre maximum Environ 45 mm

(1 13/16 po.), Longueur Environ 27 mm

(1 1/8 po.)

Poids (capuchons exclus)

VCL-0637H: Environ 90 g (3,2 on.)

VCL-R0737: Environ 50 g (1,8 on.)

Accessoirs fournis

Capuchons (2) (pour l'avant et l'arrière de l'objectif), Étui de transport (1), Mode d'emploi (1)

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

**B** Ce symbole indique que ce produit est un produit original apparenté à l'équipement video Smm. Quand vous achetez un appareil video Smm porteur de ce symbole, nous vous recommandons de vous procurer des produits video Smm porteurs du même symbole ou des produits porteurs de notre marque symbolique.

## Español

Antes de emplear este objetivo, lee cuidadosamente este manual y consérvalo para futuras referencias.

Los objetivos de conversión de gran angular VCL-0637H/R0737 han sido diseñados para utilizarse con una videocámara Sony cuyo filtro posea un diámetro de 37 mm. Este objetivo aumenta la distancia focal de un objetivo zoom 0,6 (VCL-0637H)/0,7 (VCL-R0737) veces y permite una visión más amplia. La instalación de este objetivo en una videocámara no afectará la transmisión de la luz ni la nitidez de enfoque.

### Notas sobre el empleo

- Evite manejar con rudeza y golpear la videocámara, especialmente cuando esté instalado este objetivo.
- Cuando utilice el objetivo de conversión de gran angular en la posición de gran angular, las esquinas de la pantalla pueden oscurecerse. En este caso, cambie la ampliación del zoom a una posición mayor.
- Evite guardar el objetivo en un lugar muy húmedo durante mucho tiempo a fin de evitar la posibilidad de emmohecimiento.
- Antes de transportar la videocámara, quitele el objetivo de conversión.
- Precusión sobre la extracción del protector MC** ⓘ Para retirar el protector MC fijado al objetivo de conversión, coloque un paño suave sobre dicho protector y desatornillelo.

## Instalación

La rosca de este objetivo tiene un diámetro de 37 mm. Cuando el parasol del objetivo de la videocámara sea desmontable, quítelo en primer lugar.

- Quite las tapas del objetivo de conversión de gran angular.
- Fije firmemente este objetivo en el de la videocámara.

## Enfoque

- Enfoque con el anillo de enfoque de la videocámara observando a través del visor o contemplando la pantalla del televisor.
- Mantenga presionada la parte T de la tecla del zoom motorizado para enfocar el motivo en la posición de telefoto del objetivo. Si presiona la parte W y enfoca el motivo en la posición de gran angular, es posible que no logre un enfoque perfecto durante las operaciones posteriores del zoom.

## Especificaciones

Aumento del objetivo

VCL-0637H: 0,6 VCL-R0737: 0,7

Rosca para el objetivo de la videocámara

M37 x 0,75

Estructura del objetivo

VCL-0637H: 3 grupos, 3 elementos

VCL-R0737: 2 grupos, 2 elementos

Dimensiones

VCL-0637H: Diámetro máximo Aprox. 61,4 mm

(2 7/16 po.), Longitud Aprox. 39 mm

(1 9/16 po.)

VCL-R0737: Diámetro máximo Aprox. 45 mm

(1 13/16 po.), Longitud Aprox. 27 mm

Masa (excluyendo las tapas)

VCL-0637H: Aprox. 90 g

VCL-R0737: Aprox. 50 g

Accesorios suministrados

Tapas para el objetivo (2) (para las partes frontal y posterior del mismo), Funda de transporte (1), Manual de instrucciones (1)

Diseño y especificaciones sujetos a cambio sin previo aviso.

**B** Esta marca indica que este producto es genuino y está relacionado con los equipos de video de Smm. Al hora de adquirir productos de video de Smm, recomendamos elegir los de Smm que dispongan de esta marca u otros con nuestro logotipo.

## Deutsch

Vor der Verwendung lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen gut auf.

Die Sony Weitwinkelkonverter VCL-0637H/R0737 sind für einen Sony Camcorder mit 37-mm-Filterenge bestimmt. Durch den Konverter wird die Brennweite mit dem Faktor 0,6 (VCL-0637H) bzw. 0,7 (VCL-R0737) multipliziert, so daß sich ein breiteres Bildfeld ergibt. Der Konverter hat keinen Einfluß auf die Lichtstärke und die Schärf.

### Hinweise zur Verwendung

- Insbesondere bei angebrachtem Konverter ist der Camcorder vorstichtig zu behandeln und vor Stößen zu schützen.
- Im Weitwinkbereich können die Bildecken verdunkelt sein. Stellen Sie in einem solchen Fall das Zoom etwas weiter in Richtung Tele.
- Verwenden Sie den Konverter nicht längere Zeit an feuchten Plätzen, da es sonst zu Schimmelbildung kommen kann.
- Nehmen Sie beim Transportieren den Konverter ab.
- Warnhinweis zum Abnehmen des MC-Schutzfilters** ⓘ Wenn Sie den MC-Schutzfilter vom Konverterobjektiv abnehmen wollen, legen Sie ein weiches Tuch über den MC-Schutzfilter, und schrauben Sie ihn ab.

## Anbringung

Das Schraubgewinde des Konverters besitzt einen Durchmesser von 37 mm. Wenn die Gegenlinthende vom Objektiv des Camcorders abgenommen werden kann,

nehmen Sie diese zunächst ab.

**1** Nehmen Sie die Kappen vom Weitwinkelkonverter ab.

**2** Bringen Sie den Weitwinkelkonverter am Camcorder an.

## Scharfstellen

- Stellen Sie das Bild am Fokussierring des Camcorders scharf, während Sie es im Sucher oder auf dem TV-Schirm betrachten.
- Stellen Sie das Zoom vor dem Scharfstellen durch Drücken der T-Seite in die Teleposition. Wenn das Bild im Weitwinkelbereich scharfgestellt, dann aber im Telebereich aufgenommen wird, ist das Bild möglicherweise nicht scharf.

## Technische Daten

Brennweitenfaktor

VCL-0637H: 0,6 VCL-R0737: 0,7

Schraubgewinde für Camcorder

M37 x 0,75

Bauart

VCL-0637H: 3 Gruppen, 3 Elemente

VCL-R0737: 2 Gruppen, 2 Elemente

Abmessungen

VCL-0637H: max. Durchmesser ca. 61,4 mm

Länge ca. 39 mm

VCL-R0737: max. Durchmesser ca. 45 mm

Länge ca. 27 mm

Gewicht (ausschl. Kappen)

VCL-0637H: ca. 90 g

VCL-R0737: ca. 50 g

Mitgeliefertes Zubehör

Staubschutzkappen (2) (für Vorder- und Rückseite), Tragegürtel (1), Anleitung (1)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

**B** Diese Zeichen gibt an, daß dieses Produkt problemlos zusammen mit unseren anderen 8-mm-Video-Komponenten verwendet werden kann. Wenn Sie 8-mm-Video-Komponenten mit diesem Zeichen kaufen, achten Sie auch beim Kauf von Zubehör darauf, daß es dieses Zeichen oder unser Firmen-Logo trägt.

Lees a.u.b., alvorens deze lens in gebruik te nemen, de gebruiksaanwijzing aandachtich door en bewaar deze voor eventuele naslag.

De Sony VCL-0637H/R0737 groothoek-voorzetlensen zijn ontworpen voor gebruik met Sony videocamera's/recorders waarvan het objectief een fillemaat van 37 mm heeft. De voorzetlens verkleint de brandpuntsstand van uw objectief met een factor 0,6 (VCL-0637H) of 0,7 (VCL-R0737) en geeft u zo een ruimere beeldveld. Bevestigen van deze voorzetlens op het objectief van de videocamera/recorder heeft geen nadelige invloed op de lichtsterkte of de scherpte van het objectief.

### Opmerkingen betreffende het gebruik

- Vrijwaar de videocamer/recorder vooral tegen stoten, mechanische trillingen of schokken, aangezien het apparaat niet de voorzetlens op het objectief nog kwetsbaarder is.
- Bij gebruik van deze groothoek-voorzetlens met de camcorder in de groothoek-stand kunnen de hoeken van het beeld donker worden (vignettering). Om dit verschijnsel te vermijden, kunt u het best iets verder in zoomen naar de tele-stand.
- Kies voor het bewaren van de lens een plaats met niet te veel vocht, om het optreden van schimmel te voorkomen.
- Vervulder de voorzetlens van de camcorder als u deze verworert.
- Belangrijke opmerking betreffende het verwijderen van het MC beschermingsfilter** ⓘ Om het MC beschermingsfilter dat aan de voorzetlens bevestigd is te verwijderen, leg u een zacht doetje over het MC beschermingsfilter en draait dit dan los.

## Bevestiging

De schroefdraad van deze lens heeft een fillemaat van 37 mm. Is er op het objectief van uw videocamera/recorder een losse zonnkap bevestigd, verwijder deze dan eerst voor u de voorzetlens aanbrengt.

**1** Vervulder de bescherm doppen van de groothoek-voorzetlens.

**2** Bevestig de groothoek-voorzetlens stevig aan de lens van de videocamera/recorder.

## Scherpstellen

- Siel de scherpte met de scherpestelling van de videocamera/recorder in terwijl u het beeld in de zoeker van de camcorder of op de TV goed in het oog houdt.
- Houd de T kant van de zoomtoets ingedrukt om in de uiterste tele-stand op het onderwerp scherp te stellen. Als u op de W kant drukt en in de groothoek-stand op het onderwerp scherpstelt, kan het gebeuren dat het beeld bij een latere zoom-beweging niet optimaal scherp is.

## Technische gegevens

Vergrotingsfaktor

VCL-0637H: 0,6 VCL-R0737: 0,7

Schroefdraad voor videocamera/recorder

M37 x 0,75

Ophouw van de lens

VCL-0637H: 3 elementen in 3 groepen

VCL-R0737: 2 elementen in 2 groepen

Almetingen

VCL-0637H: max. diameter ca. 61,4 mm lengte ca. 39mm

VCL-R0737: max. diameter ca. 45 mm lengte ca. 27 mm

Gewicht (zonder de bescherm doppen)

VCL-0637H: ca. 90 gram VCL-R0737: ca. 50 gram

Bijgeleverd toebehoren

Beschermdoppen (2) (voor de voor- en achterkant van de lens), Draagtasje (1), Gebruiksaanwijzing (1)

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden.

**B** Dit teken duidt aan dat dit produkt een origineel produkt is, bestemd voor gebruik met onze 8 mm video-apparatuur. Bij aankoop van 8 mm video-apparatuur voorzien van dit teken, wordt aanbevolen voor deze apparatuur bestemde producten aan te schaffen die van hetzelfde teken zijn voorzien, of producten met ons logo.

Wide-Conversion Lens

# VCL-0637H/R0737

## Bruksanvisning

### Manuale di istruzioni

### Manual de instruções

I så noga igenom bruksanvisningen för att lära känna till försättslinsen och dess användning. Spara bruksanvisningen.

Sonys vidvinkelinsor VCL-0637H/R0737 är försättslinser avsedda att fästas på objektivet på Sonys kameraspelare med ett objektiv vars filerdiamentrer är 37 mm. Vidvinkelnsen ökar zoomobjektivets brännvidd 0,6 (VCL-0637H)/0,7 (VCL-R0737) gånger, vilket ger ett bredare synfält.

Vidvinkelnsen påverkar varken objektivets ljusupptagningsförmåga eller skärpeinställningen.

### Att observera

- Hållna kameraspelaren försiktigt. Utsätt inte kameraspelaren för mekaniska stötar. I synnerhet inte efter att försättslinsen fästs på objektivet.
- Vid tagningar i vidvinkelåläget med försättslinsen på objektivet, kan det hända att hörnen på scenen blir mörka. Välj i så fall en större förstöringsgrad vid zoomning.
- Förvara inte försättslinsen på en fuktig plats under en längre tidsperiod, för att undvika mögel.
- Ta loss försättslinsen före kamera spelarens transport.
- Försiktighetsåtgärder när du tar av MC-skyddet** **A** För att ta av MC-skyddet när det sitter på en konverteringslins täcker du MC-skyddet med en mjuk duk och skruvar sedan bort det.

### Hur försättslinsen fästs på objektivet

Försättslinsens gångdiameter är 37 mm. Ta först av modjusskyddet, när kameraspelaren har ett löstagbart modjusskydd.

- Ta av locken från försättslinsen.
- Fäst försättslinsen ordentligt på objektivet.

### Skärpeinställning

- Titta på scenen i kameraspelarens sökare, eller på den avslutna tv:nrs bildskärm, och vrid på fokuseringsringen på kameraspelaren för att ställa in skärpan.
- Håll sidan T på motorzoomkopplaren intryckt för att spela in motivet i televinkelåget. Det kan hända att skärpeinställningen vid zoomning misslyckas, när vidvinkelåget kopplats in genom att trycka på sidan W på motorzoomkopplaren.

### Tekniska data

Linssystem	VCL-0637H: 0,6 VCL-R0737: 0,7
Gångor för kameraspelarens objektiv	M37 x 0,75
Linsuppsysstag	VCL-0637H: 3 linsgrupper med 3 linser
VCL-R0737: 2 linsgrupper med 2 linser	
Dimensioner	VCL-0637H: Maximal diameter ca. 61,4 mm
VCL-R0737: Maximal diameter ca. 45 mm	
Längd	ca. 39 mm
Vikt (exkl. locken)	VCL-0637H: ca. 90 gram
VCL-R0737: ca. 50 gram	
Medföljande tillbehör	Lock (2) (för försättslinsens fram- och baksida), Fodral (1), Bruksanvisning (1)
Rätt tilländringar förbehålles.	

Detta märke anger att produkten frägar är ett äkta tillbehör för 8 mm:s videokomponenter. Vi rekommenderar vid inköp av 8 mm:s videokomponenter, som märks med detta märke, också inköp av de tillhörande 8 mm:s videoprodukter som märks med samma märke eller vårt varumärke.

#### Italiano

Prima di usare l'obiettivo, leggere con attenzione questo manuale e conservarlo per riferimenti futuri.

Gli obiettivi grandangolari Sony VCL-0637H/R0737 sono stati progettati per l'uso con videocamere Sony con un diametro filtro di 37 mm. L'obiettivo aumenta la lunghezza focale di un obiettivo zoom di 0,6 (VCL-0637H)/0,7 (VCL-R0737) volte e consente di allargare la visione. L'applicazione di questo obiettivo alla videocamera non influenza la trasmissione della luce e la nitidezza della messa a fuoco.

### Note sull'uso

- Evitare di maneggiare bruscamente o di sottoporre a scosse meccaniche la videocamera, soprattutto quando è applicato l'obiettivo.
- Quando si usa l'obiettivo grandangolare nella posizione di grandangolo, gli angoli dello schermo possono scurirsi. In questo caso cambiare l'ingrandimento dello zoom su una posizione migliore.
- Evitare di tenere l'obiettivo in luoghi estremamente umidi per lunghi periodi di tempo per evitare la formazione di muffa.
- Togliere l'obiettivo di conversione durante il trasporto.
- Precazione per la rimozione del protettore MC** **A** Per rimuovere il protettore MC applicato all'obiettivo di conversione, porre un panno morbido sopra il protettore MC e stiarlo.

### Applicazione

L'impanatura della vite di questo obiettivo ha un diametro di 37 mm. Quando il parafuso dell'obiettivo della videocamera è staccabile, rimuovere prima il parafuso dell'obiettivo.

- Rimuovere il coperchio dell'obiettivo grandangolare.
- Applicare l'obiettivo grandangolare fermamente all'obiettivo della videocamera.

### Messa a fuoco

- Mettere a fuoco con la ghiera di messa a fuoco della videocamera guardando l'immagine nel mirino o sullo schermo del televisore.
- Tenere il lato T del tasto di zoom automatico premuto per mettere a fuoco il soggetto nella posizione di telefono. Se si tiene premuto il lato W e si mette a fuoco il soggetto nella posizione di grandangolo, può non essere possibile ottenere una messa a fuoco perfetta durante la seguente operazione di messa a fuoco.

### Caratteristiche tecniche

Potenza obiettivo	VCL-0637H: 0,6 VCL-R0737: 0,7
Impanatura vite per obiettivo videocamera	M37 x 0,75
Struttura dell'obiettivo	VCL-0637H: 3 gruppi, 3 elementi
VCL-R0737: 2 gruppi, 2 elementi	
Dimensioni	VCL-0637H: Diametro massimo Circa 61,4 mm
VCL-R0737: Diametro Circa 39 mm	
Lunghezza Circa 45 mm	
Massa (esclusi i coperchi)	VCL-0637H: Circa 90 g
VCL-R0737: Circa 50 g	

Accessori in dotazione
Coperchi per obiettivo (2) (davanti e retro dell'obiettivo), Custodia di trasporto (1), Manuale di istruzioni (1)
Disegno e caratteristiche tecniche soggetti a modifiche senza preavviso.

Questo marchio indica che il prodotto è un prodotto originale creato per la nostra apparecchiatura video 8 mm. Quando si acquista apparecchiatura video 8 mm dotata di questo marchio, consigliamo di acquistare prodotti video creati per 8 mm dotati dello stesso marchio o prodotti dotati del nostro marchio.

#### Portugues

Antes da utilização desta lente, leia atentamente este manual e guarde-o para futuras consultas.

As lentes Sony VCL-0637H/R0737 de ampla conversão foram projetadas para a utilização com videocâmaras Sony cujo filtro tenha 37 mm de diâmetro. Esta lente aumenta o comprimento focal da lente de zoom em 0,6 (VCL-0637H)/0,7 (VCL-R0737) vezes e possibilita uma visão mais ampla. O acoplamento desta lente na videocâmara não produz nenhum efeito na transmissão de luz tampouco na nitidez de foço.

### Notas acerca da utilização

- Evite submeter a videocâmara a manuseamentos bruscos ou choques mecânicos, especialmente quando esta lente estiver acoplada.
- Quando da utilização da lente de ampla conversão em uma posição de grande angular, os cantos do ecran podem escurecer-se. Neste caso, altere a magnitude do zoom para uma melhor posição.
- Evite manter a lente em locais muito húmidos por um período prolongado, a fim de evitar a formação de mofo.
- Retire a lente de conversão quando do seu transporte.
- Cuidados a ter com a desmontagem do protector de MC** **A** Para retirar o protector de MC instalado na lente de conversão, coloque um pano macio sobre o protector e desapeire-o.

### Acoplamento

O filete do parafuso desta lente possui 37 mm de diâmetro. Caso a tampa da objectiva da videocâmara seja removível, primeiro retire-a.

- Retire as tampas da lente de ampla conversão.
- Acople a lente de ampla conversão firmemente na objectiva da videocâmara.

### Focagem

- Realize a focagem com o anel de focagem da videocâmara, mediante a monitorização da imagem no visor electrónico ou no ecran do televisore.
- Mantenha o lado T da tecla do zoom motorizado pressionado para focalizar o motivo com a lente na posição telefoto. Caso pressione o lado W e focalize o motivo na posição grande angular, poderá não ser possível obter uma focagem perfeita durante a operação subsequente do zoom.

### Especificações

Capacidade de aumento da lente	VCL-0637H: 0,6 VCL-R0737: 0,7
Filete do parafuso para a videocâmara	M37 x 0,75
Estrutura da lente	VCL-0637H: 3 grupos, 3 elementos
VCL-R0737: 2 grupos, 2 elementos	
Dimensões	VCL-0637H: diâmetro máximo de aprox. 61,4 mm
VCL-R0737: diâmetro máximo de aprox. 39 mm	
comprimento de aprox. 39 mm	
Peso (excluindo as tampas)	VCL-0637H: Aprox. 90 g
VCL-R0737: Aprox. 50 g	
Accessórios fornecidos	2 tampas para a lente (para a frente e o verso da lente), 1 estojó para transporte, 1 manual de instruções
Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.	

Esta marca indica que este é um produto genuíno para ser utilizado com equipamentos de vídeo de 8 mm. Quando da aquisição de equipamentos de vídeo de 8 mm que possuam esta marca, recomenda-se que os produtos a serem utilizados com os mesmos apresentem a mesma marca ou a nosso logótipo.